

Connectés en tout temps à votre municipalité!

TOUT SAVOIR, EN TEMPS RÉEL, SUR LES AVIS ET DERNIÈRES NOUVELLES DE SA MUNICIPALITÉ, C'EST POSSIBLE !

Avis d'ébullition, travaux publics, mesures d'urgence, opérations déneigement, événements et plus encore!

Quelles municipalités au Témiscamingue offrent **bciti** ?

Nédélec, Notre-Dame-du-Nord, Guigues, Fugèreville, Moffet, Belleterre, Lorrainville, Ville-Marie, Laniel et Témiscaming

Procédez à votre inscription sur le site Web de **bciti** au :

<https://b-citi.com/citoyen/>

Recherchez le logo de votre municipalité, cliquez et remplissez votre profil d'utilisateur.



Témiscamingue
Là où on vit

Le Babilard

OCTOBRE 2021

Pour communiquer avec nous :

6, Principale Sud
J0Z 2G0
819 728-2186
www.guigues.ca

Municipalité de St-Bruno-de-Guigues

Table des matières

INFOS MUNICIPALES	2
INFOS ORGANISMES	12
LES PETITES ANNONCES.....	16

Calendrier du conseil

Soyez par la présente avisés que les membres du conseil ont adopté le calendrier des séances régulières pour l'année 2021, comme suit :

Lundi 11 janvier	Lundi 8 février	Lundi 8 mars
Lundi 5 avril	Lundi 10 mai	Lundi 7 juin
Lundi 5 juillet	Lundi 2 août	Mardi 7 septembre
Vendredi 1 ^{er} octobre	Lundi 8 novembre	Lundi 13 décembre

À compter de 19 h 30

Salle de l'Âge-d'Or | 4, Mgr. Moreau Est
(à moins d'avis contraire)

Horaire bureau

Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30
6, rue Principale Sud
www.guigues.ca

En cas d'urgence

Vous pouvez rejoindre
en tout temps :

Serge Côté : 819 629-6912
Sylvain Lacroix : 819 629-9004

Horaire biblio

Mardi de 18 h 30 à 19 h 30
Pour infos : 819 728-2910 #4275.

Horaire Écocentre

**Relais d'écocentre
Saint-Eugène**

Mercredi 13 h à 16 h
Samedi 9 h à 15 h

**Écocentre Fabre
819 634-2233**

Lundi au samedi
9 h à 16 h

Nouveaux Guizous

Vous êtes nouveaux résidents de Guigues?
Passez faire un tour au bureau municipal.

Vous pouvez également communiquer
avec le service d'accueil des nouveaux
arrivants au CJET :

**Marion Hallée / Guillaume Gonzalez
819 622-2538**

Groupes Facebook

Pour vous tenir informé des différents
projets et activités dans la municipalité,
joignez les groupes Facebook :

**Municipalité de St-Bruno-de-Guigues
Arena du Colisée
Bibliothèque St-Bruno-de-Guigues**

Prochain Babillard

Apportez vos articles / publicités
avant le 8 novembre 2021

en personne

au bureau municipal

par courriel

adj.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca



ÉLECTIONS MUNICIPALES

Six (6) des sept (7) postes au conseil de la municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues ont été comblés sans opposition. Conséquemment, la composition du conseil est la suivante :

Maire

M. Richard Robert

Les conseillères & conseillers

Districts

#1 : Yves Côté

#2 : Luc Alvarez

#3 : Nelson Turgeon

#4 : Sandra Barrette

#5 : Catherine Drolet Marchand

#6 : Poste vacant

Tel que mentionné, le poste de conseillère/conseiller du district électoral #6 est vacant. Il y aura donc une nouvelle période de mise en candidature et si plus d'une personne dépose sa candidature, une élection aura lieu le 19 décembre 2021. Plus de détails dans l'avis public qui suit.

JE M'INFORME

3

JE ME
PRÉSENTE

Avis public d'élection

Municipalité de SAINT-BRUNO-DE-GUIGUES

Date du scrutin 2021-12-19

Par cet avis public, Serge Côté, président d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :
Poste de conseillère ou conseiller au district électoral #6
2. Toute déclaration de candidature à ce poste doit être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidature, aux jours et aux heures suivants :

Du 29 octobre au 12 novembre 2021

Horaire

Lundi au vendredi

De 08 h 30 à 12h

De 13 h à 16 h 30

Attention : le vendredi 12 novembre, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à ce poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, entre 9 h 30 et 20 h, aux dates suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 19 décembre 2021**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 12 décembre 2021**

4. Vous pourrez voter par correspondance si vous êtes dans l'une des situations suivantes:
 - Vous êtes domicilié(e) dans un établissement de santé admissible ;
 - Vous êtes domicilié(e) dans la municipalité, mais incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes une proche aidante ou un proche aidant domicilié à la même adresse qu'une telle personne;
 - Entre le dimanche 28 novembre 2021 et le mercredi 8 décembre 2021 , vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
 - êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
 - avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme

INFOS MUNICIPALES

porteur(-teuse) de la maladie;

- présentez des symptômes de COVID-19;
- avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
- êtes en attente d'un résultat de test de COVID-19.
- Pour voter par correspondance, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec la présidente ou le président d'élection au plus tard le mercredi 8 décembre 2021.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 15 novembre 2021.

Si vous êtes inscrit(e) au vote par correspondance et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après leur envoi, vous pourrez communiquer avec la présidente ou le président d'élection pour en recevoir de nouveaux.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente ou du président d'élection au plus tard le vendredi 17 décembre 2021 à 16 h 30.

Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

5. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Hélène Laverdière.
6. L'adjointe suivante a été désignée pour recevoir des déclarations de candidature en mon absence : Hélène Laverdière.
7. Vous pouvez joindre le président d'élection ou son adjointe à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Adresse : 6, rue Principale Sud, Saint-Bruno-de-Guigues

Téléphone 819 728-2186

Signature

Donné à Saint-Bruno-de-Guigues, le 14 octobre 2021

Serge Côté

Président d'élection

REMERCIEMENTS

Il est particulièrement difficile de témoigner en quelques lignes la reconnaissance que nous pouvons témoigner à l'égard des membres du conseil qui quittent. Cependant, soyez assurés que tous les employés ont grandement apprécié votre implication municipale et que nous souhaitons grandement pouvoir vous côtoyer prochainement pour vous l'exprimer plus personnellement.

D'ici là, gros coup de chapeau à Madame Carmen Côté, mairesse ainsi qu'à Madame Nicole Routhier et Monsieur Tomy Boucher, conseillère et conseiller.

RAPPORT FINANCIER 2020 - RAPPORT DE LA MAIRESSE

L'année financière 2020 en fut une particulière considérant le contexte de la pandémie. Nous avons été touchés pour les locations à l'aréna et au centre communautaire, mais les compensations offertes par le gouvernement nous ont permis de garder le cap sur les orientations budgétaires.

En résumé, les revenus ont été supérieurs de près de 110 000 \$ au montant prévu (1 833 000 \$ comparativement au budget de 1 725 000 \$). Cette différence s'explique par des entrées de taxes supérieures de 12 000 \$, de droits de mutation 35 000 \$ supérieurs au montant prévu, et à des transferts (covid : 66 600 \$ et voirie 28 000 \$) non prévus. Cependant, les revenus d'intérêts et de ristourne furent inférieurs de près de 12 000 \$ et les locations d'environ 20 000 \$.

Quant aux dépenses, prévues à 1 800 000 \$, elles furent plutôt de 1 555 000 \$. Cette différence s'explique par le manque de personnel occasionnant des salaires inférieurs d'environ 60 000 \$, approximativement 50 000 \$ de moins en dépenses à la voirie dû à la clémence de l'hiver, approximativement 60 000 \$ en moins de dépenses pour le centre communautaire, l'aréna et le Domaine considérant la baisse d'activité due à la pandémie.

En conjuguant ces écarts, nous avons un surplus d'opération d'environ 280 000 \$ comparativement à un manque à gagner prévu de 75 000 \$.

INFOS MUNICIPALES

De ce fait, nous avons pu financer une large part des investissements réalisés cette année, lesquels ont bénéficié de subventions diverses d'approximativement 95 000 \$:

Achat du bâtiment de la Caisse et informatisation	107 000 \$
Amélioration de la voirie locale	35 000 \$
Changement au DEL des luminaires de rue	40 000 \$
Travaux de peinture et amélioration centre comm.	55 000 \$
Améliorations aréna (chauffage, drain et autres)	11 000 \$
Enrochement à la plage publique	38 000 \$
Réfection de murs et peinture, Domaine Breen	38 000 \$

Le grand total des immobilisations de 2020 est de 330 000 \$.

Donc, en résumé, si on considère le surplus 280 000 \$ pour les opérations courantes, des dépenses d'immobilisation de 330 000 \$, financées par des subventions à la hauteur de 95 000 \$, on totalise un surplus net de 45 000 \$, incluant les immobilisations.

Quant au rapport du vérificateur, il ne dénote aucun manquement aux normes ni aux procédures administratives en place.

Carmen Côté
Mairesse

VENTE DU CAMION 10 ROUES

La municipalité recevra des offres pour la vente d'un camion 10 roues pour les pièces, de marque Ford L-8000, 1995, moteur 275 hp, 339 035 km. Les personnes intéressées sont invitées à transmettre leur offre par la poste à Municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues, 6, rue Principale Sud, St-Bruno-de-Guigues, J0Z 2G0 ou par courriel à dg.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca, et ce avant 16 h, lundi le 8 novembre 2021. La municipalité ne s'engage à accepter aucune des offres proposées.

CHANGEMENT DE DATE - SÉANCE DE NOVEMBRE

AVIS PUBLIC AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ

Avis est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité, que la séance ordinaire du mois de novembre, initialement prévue le 15 novembre 2021, a été déplacée au lundi 8 novembre 2021 à compter de 19 h 30 à la salle de l'Âge d'Or du centre communautaire.

Donné à Saint-Bruno-de-Guigues
Ce 13^e jour d'octobre 2021

Serge Côté, Secrétaire-trésorier

BUREAU MUNICIPAL

Bien que le personnel soit sur place, nous vous demandons d'éviter de vous déplacer au bureau municipal. Privilégiez le paiement en ligne ou la poste. Vous pouvez communiquer en tout temps avec nous au 819 728-2186.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Ouverte le mardi soir, de 18 h 30 à 19 h 30. Cependant, les gens ne peuvent lire sur place. Ils doivent quitter dès que leurs opérations sont effectuées.

RAPPELS COMMUNAUTAIRES

- Si vous désirez brûler des branches, vous devez préalablement prévenir la RISIT : 819 625-2024. On vous rappelle que les feux d'herbe sont INTERDITS. Les feux d'ambiance avec pare-étincelles sont autorisés sans avoir à contacter la RISIT.
- Les chiens doivent rester sur le terrain de leur propriétaire. Si vous faites une balade avec votre animal, ramasser les « besoins essentiels » s'il vous plait!
- Vous désirez consulter une évaluation au Témiscamingue? Site de la MRC : www.mrctemiscamingue.org/services-aux-citoyens/evaluation-fonciere/

CALENDRIER DES SÉANCES POUR 2021

Il est maintenant possible d'assister aux séances du conseil municipal. Vous pouvez également transmettre vos questions au bureau municipal ou à l'adresse courriel : dg.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca.

Les séances régulières se tiennent à la salle de l'âge d'or du centre communautaire pour un temps indéterminé (calendrier à la page 2).

SÉANCES DE LA MRC : ENREGISTREMENT AUDIO

Il est possible d'écouter en audio les séances de la MRC à l'adresse suivante : www.mrctemiscamingue.org/documentation-enregistrement-des-seances/

Municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues

6, rue Principale Sud
Saint-Bruno-de-Guigues
J0Z 2G0
Tél : (819) 728-2186



OFFRE D'EMPLOI POSTE À TEMPS PLEIN

La municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues est à la recherche d'un journalier-opérateur de machinerie lourde.

ATTRIBUTIONS : Sous l'autorité du contremaître municipal, réaliser les différentes tâches reliées aux responsabilités municipales (entretien des routes, des édifices municipaux, entretien mécanique, etc.)

EXIGENCES : Avoir une bonne capacité physique, une facilité de travailler en équipe, détenir un permis de conduire classe 3 et un bon sens de la débrouillardise. Détenir une attestation en Santé et Sécurité générale sur les chantiers de construction. Une expérience de conduite des véhicules suivants sera prise en considération: niveleuse, chargeur retro-excavateur (backhoe), camion 10 roues. L'horaire de travail : 40 heures, du lundi au vendredi. Cependant, l'horaire est variable en période hivernale.

SALAIRE : Selon qualification et expérience, en fonction de la politique salariale en vigueur.

Transmettre votre curriculum vitae avant le 5 novembre 2021, 15:00 à:

Municipalité de Saint-Bruno-de-Guigues
6, rue Principale Sud
Saint-Bruno-de-Guigues
J0Z 2G0

Ou par courriel à : dg.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca

Pour information: Serge Côté, 819 629-6912



AVIS PUBLIC

Règlement 018-2021 Règlement décrétant l'achat d'une (1) autopompe-citerne et un emprunt totalisant 550 000\$

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux citoyens des municipalités de Lorrainville, Saint-Bruno-de-Guigues, Saint-Édouard-de-Fabre, Duhamel-Ouest, Béarn et Ville-Marie par la soussignée, secrétaire-trésorière de la Régie intermunicipale de la sécurité incendie du Témiscamingue (RISIT) :

QUE lors de la séance ordinaire tenue le 5 octobre 2021, le règlement n° 018-2021 a été adopté;

QUE les contribuables à qui ledit règlement s'adresse peuvent s'opposer à son approbation par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation en transmettant à ce dernier leur opposition écrite au cours de la période de 30 jours qui suit la publication de l'avis;

QUE dans les 15 jours suivant l'adoption du règlement, la secrétaire-trésorière en transmet une copie à chaque municipalité dont le territoire est soumis à la compétence de la RISIT;

QUE le règlement n° 018-2021 entre en vigueur le 7 octobre 2021, jour de sa publication, et est disponible pour consultation au bureau de la RISIT situé au 11, rue Clermont à Lorrainville aux heures et jours normaux d'ouverture, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 12 h 30 à 16 h.

DONNÉ à Lorrainville, ce 7^e jour du mois d'octobre 2021.

Geneviève Pinard
Secrétaire-trésorière

INFOS MUNICIPALES



PANIER DE NOËL 2021 INSCRIPTION

1 novembre au 3 décembre

Du lundi au jeudi de 9h à 16h

(excluant l'heure du diner 12h à 13h)

Vendredi de 9h00 à 12h00

* NOUVELLES EXIGENCES *

(ne s'appliquent pas aux utilisateurs actuels du service d'aide alimentaire)

Documents exigés :

- Preuve de résidence où apparaît l'adresse
(ex. : facture téléphone ou d'électricité, talon blanc du carnet d'aide sociale)
- Preuve du revenu actuel
- Visuel de la carte d'assurance-maladie, s'il y a des enfants

Veillez prendre note que toute fausse déclaration risque d'annuler votre demande !

819-629-3322



4B, rue Monseigneur-Moreau Est, 2^e étage
St-Bruno-de-Guigues (Québec), J0Z 2G0
Téléphone : 819 728-3195
Courriel : ordet@mrctemiscamingue.qc.ca
ORDET.CA

(!) : Inscription obligatoire nombre de participants limités.



Cours - Yoga (!)

** Inscription obligatoire avant le 15 octobre*

Dates : Les lundis à compter du 18 octobre 2021 à 17 h

Lieu : Salle du conseil de Guigues

Personne-ressource : Anouk Paradis

Pour informations : Denyse Barbe / 819 622-0965



Cours - Yoga sur chaise (!)

** Inscription obligatoire avant le 15 octobre*

Dates : Les mardis à compter du 19 octobre 2021 à 10 h

Lieu : Salle du conseil de Guigues

Personne-ressource : Anouk Paradis

Pour informations : Carole Falardeau / 819 728-2812



Rencontre d'info - Aînés avisés (!)

Dates : Vendredi 22 octobre 2021 de 13 h 30 à 15 h

Lieu : Au Club du Bonheur de Lorrainville

Personne-ressource : Christine Pellerin

Pour informations : Marie-Claire Rivard / 819 625-2818
Diane Houle / 873 998-2673

IMPORTANT !

L'activité se déroulera dans le respect des consignes sanitaires proposées par le gouvernement.

LE PASSEPORT VACCINAL EST REQUIS.



Cours - Renforcement musculaire fonctionnel (!)

** Inscription obligatoire avant le 18 octobre*

Dates : Les jeudis à compter du 21 octobre 2021 à 15h

Lieu : Salle du conseil de Guigues

Personne-ressource : Luke Lemieux

Pour informations : Carole Falardeau / 819 728-2812



Cours - Stretching (!)

** Inscription obligatoire avant le 18 octobre*

Dates : Les mercredis à compter du 20 octobre 2021 à 15 h

Lieu : Salle du conseil de Guigues

Personne-ressource : Luke Lemieux

Pour informations : Carole Falardeau / 819 728-2812



Rencontre d'info - Vivez-vous trop de stress? (!)

Dates : Jeudi 28 octobre 2021 de 18 h 30 à 20 h 30

Lieu : Au local de l'Âge d'Or de Nédélec

Personne-ressource : Linda Jacques

Pour informations : Annie Pelchat / 819 784-2008



LE TÉLÉ-BINGO DE TV TÉMIS

En « Direct » tous les mercredis à 18h00

Sur le canal 97 ou sur la chaîne YouTube / TV Témis

Du 15 sept 2021 au 18 mai 2022



COLLECTE DE CANNETTE

Bonjour,

Depuis plusieurs années, nous effectuerons la collecte de canettes dans le village. Ceci est notre moyen de financement pour les sorties scolaires des élèves de 5^e et 6^e année. Cette collecte se tiendra le **dimanche 7 novembre 2021**, merci de votre collaboration.

Kim Leroux & Claudie Charrette
Enseignantes

La Proq d'automne

Nous remboursons les frais de transport au besoin

Septembre: Camping, concours, Lancement 40e, JACV, soupes, ateliers créatifs, cafés-rencontre, cuisine collective

Octobre: Ateliers créatifs NOUS : Femmes Territoires, Musée caché, cafés-rencontre, cueillette de citrouilles, clôture Marche Mondiale, soupes, Sorcières, cuisine collective/déco citrouilles et des surprises!

Novembre: Soupes, Ateliers créatifs, cafés-rencontre, visite des Tisserandes à Fabre, ciné-causerie, cuisine collective et plus encore!

Décembre: soupes, ateliers créatifs, cafés-rencontre, journée patin à Notre-Dame-du-Nord



Suivez-nous sur Facebook pour les détails et inscription aux activités

Centre Femmes Témis

www.centrefemmestemiscamingue.com



LES PETITES ANNONCES



Distributrice des produits d'herboristerie :
LA CLEF DES CHAMPS.

Annie Pelchat
59, Principale Nédélec
819 784-2008
anniepelchat47@hotmail.com

MASSOTHÉRAPIE

Massage : détente, thérapeutique, énergétique, pierres chaudes, drainage lymphatique, femme enceinte.

CONSULTATION EN NATUROTHÉRAPIE

L'objectif de la naturothérapie est de stimuler les facteurs favorisant la santé autant que d'atténuer les facteurs défavorables à une santé optimale.

SOINS DE CORPS

HARMONISATION DES CHAKRAS

REIKI

Possibilité de rendez-vous à votre domicile pour 4 personnes et plus.

Reçu pour assurance disponible.



SERVICE MÉNAGER

Micheline Aylwin

Service disponible au village seulement.

Possibilité d'entente de transport.

- Ménage régulier à 15 \$/hre
- Service de grand ménage disponible à 20 \$/hre

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 819 629-8576

